







Dialog

Avsnitt 1, säsong 2

Familjen

Arbetsblad
Övning

Öva dialogen – och uttal

-  Läs först dialogerna och  se därefter ett avsnitt.
 Eller se först ett avsnitt och  läs därefter dialogerna.

Betona rätt ord i satsen. Se orden i **fet** stil.

Det långa ljudet i de **betonade** orden är understruket

Medverkande i avsnitt 1

- **Berättarröst: Martina**
- **Martina**
- **Jamal**
- **Konrad**
- **Kurskamrat till Jamal**
- **Hassan**


OBS! Olika betoningar får olika betydelse.

Jämför:

- Hon gör **allt** för sina elever.
(Hon är mycket engagerad.)
- Hon gör allt för sina elever.
(Det är läraren Ylva, inte någon annan person, som är engagerad.)
- Hon gör allt för sina **elever**.
(Det är bara för eleverna. Inte för någon annan.)



Tips 1


 Läs dialogerna. Markera ord som du inte förstår. Vad betyder de?


 Se ordens betydelse och lyssna till uttalet på www.svenska.se



Tips 2

I svenska språket är det viktiga ordet betonat. Ord som är **feta** i dialogerna ska betonas.

 Titta på ord som ska betonas.

 Se avsnittet tillsammans med en kamrat.

 Lyssna till betoningen.

 Läs tillsammans. Kom ihåg betoningen.

● Jamals, Martinas och Hassans röster

"**Hur** ska du **nånsin** kunna bli **svensk**...?"

"**Tänk** om vi kunde åka till **Spanien**...

"Det är **inte** mycket tid **kvar**..."

—— Vid köksbordet ——

● **Martina**

– **Såja!** Du måste **äta**, så att du kan bli **stor** och **stark** som **pappa**.

● **Jamal**

– Vad **säger** du för **nåt**?

● **Martina**

– Att han måste **äta**. Så att han inte blir **liten** och **klen** som sin **pappa**.

● **Jamal**

– **Nej**, lyssna **inte** på **mamma**.

● **Berättarröst (Martina)**

Jag **kom** till **Sverige** för att **hitta** min **pappa**. En **pappa** som jag **aldrig** hade **träffat**. **Konrad**, heter han.

- **Leve brudparet! Leve brudparet! Martina**, titta **hitåt! Lena**, filma **där!**
- Men **pappa**, jag måste **titta** på **fotografen!**

Ett år **senare** kom **Axel**. **Plötsligt** var vi en **egen** liten **familj**.

● **Jamal**

- **Kom** till **pappa**. Oj, oj, **oj**. **Pappa** ska till **skolan** nu, så **du** får ta **hand** om **mamma**.

Snart är pappa **svensk ingenjör**. Kan du **säga det? "Ingenjör"**.

● **Martina**

- Ja **just** det! **Jamal?**

● **Jamal**

- **Ja?**

● **Martina**

– I **morgon** så har jag ett **möte** med en **webb-
byrå** på **eftermiddagen**.

Det tar **två** timmar **ungefär**. Kan **du** ta **Axel**?

● **Jamal**

– **Åh**, jag tror **inte** att jag **hinner**. Jag slutar **sent** i **morgon**. Kan du inte **fråga** din **pappa**?

● **Martina**

– Jag **vet** inte. Han har **inte** varit **barnvakt** förut.

● **Jamal**

– **Ja**, men jag måste **sticka** nu. Vi får **prata** om det **i kväll**.

● **Martina**

– **Ciao! Glöm** inte att **vinka** till **Axel**!

● **Jamal**

– Nej, självklart!

● **Martina**

– Vi ska **vinka** till **pappa!** "**Mira!**" Där är **pappa!**

Hej då! **Hej då,** pappa!

● **Berättarröst (Martina)**

"När jag **åkte** från **Spanien** och kom till **Stockholm** – **vem** kunde **tro** att **livet** skulle se **ut** så **här?**

Jag **är** nog ganska **lycklig**.

Det **enda** jag **saknar** är mitt **hemland**.

Mina **vänner**, min **släkt**, **maten** och **klimatet**.

Ja, det är ju ganska **mycket**, **faktiskt**....."

—— I korridoren på KTH ——

● **Jamal**

– Nu är det **verkligen** inte **långt kvar**.

● **Kurskamrat**

– Nej, så **himla skönt**.

– Har du **sökt** några **jobb**?

● **Jamal**

– **Ja** jag har några **intervjuer inbokade** faktiskt.

● **Kurskamrat**

– **Oj, snabbt** jobbat!
Jag har **tyvärr** inte hunnit **någonting**.

● **Jamal**

– **Ja** men det **kommer**.

● Kurskamrat

– Men **du**, vi **ses** i **morgon!**

● Jamal

– **Ja** det **gör** vi.

—— Jamal får syn på någon i korridoren och stannar för att hälsa ——

● Jamal

– **Hej**, jag heter **Jamal**.

● Hassan

– **Hassan**

● Jamal

– **Hej!** Jag brukade **också städa** här förut. **Precis** som **du**.

Men **sedan (sen)** började jag **plugga här**.

● Hassan

– Okej, vad läser du?

● Jamal

– Jag **kompletterar** min **ingenjör**utbildning.
– Var **kommer** du ifrån?

● Hassan

– **Afghanistan**.

● Jamal

– **Jag** är från **Kurdistan**.
Har du **jobbat** här **länge**? Jag har inte **sett** dig **fö**rut.

● Hassan

– **Nej**, det är min **första dag**. Det är **bara** ett **extrajobb**. **Egentligen** behöver jag ett **fast jobb** för att få **uppehållstillstånd**.

● **Jamal**

– Jag **förstår**. Det är **inte lätt**. Men, lycka **till** med **allt!** Hej **då**, **Hassan!**

● **Hassan**

– Hej **då**.

———— Hemma hos Martina och Jamal ————

Röst på teven

”Så nu **vet** ni **liksom**, **vad** ni ska **slåss** om. **Spännande!**
Är ni **med**? **Ny** resa. **Vart** är **vi** på **väg**?

Tio poäng. Vi **reser** mot en **hemvävd**, **stillsam** tös - som **lanserade**
jenkan i sitt **hemland..**”

● **Martina**

– **Norrköping!**

● **Jamal**

– Men **snälla** Martina, vad **då** **Norrköping**? Det **här**
är ju uppe i **Norrländ!**

● Martina

– **Ja, NORR-köping...**

● Jamal

– **Kan** du **inte** vara **lite seriös**?

Förresten, vad **gör** vi i **morgon**? Kan du inte **fråga** din **pappa** i alla fall om **han** kan vara **barnvakt**?

● Martina

– Jag **vet** inte... Jag **tycker** han är **lite**...

Röst på teven

"**Ännu** mera **Lillbabs**..."

● Martina

– Jag **vet** inte ens **vem** det **är**?

● Jamal

– **Va, vet** du inte vem **Lillbabs är**?!
– **Hur** ska du **någonsin** (**nånsin**) kunna bli

svensk?

Röst på teven

"**V**ad hette hennes **d**ejtingprogram...?"

● **Martina**

– Jag kommer **a**ldrig att bli **s**vensk. Inte **e**ns om jag **b**or här hela **l**ivet.

● **Jamal**

– Men **d**u, **r**ing och fråga **K**onrad i alla **f**all. Det **k**ommer att gå **b**ra tror jag.

● **Martina**

– Okej.

● **Jamal** (till teven)

– Jag känner **i**gen den **d**är...?

—— Martina ringer och vi hör Konrads röst i telefonen ——

● **Konrad**

– **J**a, det är **K**onrad.

● **Martina**

– Hej, **pappa**! Det är **Martina**!
Jag **ringde** dig för att jag **undrar** om du skulle
kunna ta **Axel** i **morgon** på **eftermiddagen**?

—— Utomhus under en bro ser vi Hassan ——

Berättarröst (Martina)

”Jag känner mig **tacksam**. Jag **har** någonstans att **bo** och **två**
personer jag **älskar**, min **man** och min **son**.”

● **Jamal**

– God **natt**, **älskling**.

● **Martina**

– God **natt**, ”mi amor”.

Berättarröst

”Jag **önskar** att **alla** hade **samma chans**.

Att **ha** någonstans att **bo** och **någon** att **älska**.

Och att bli **älskad tillbaka**....”